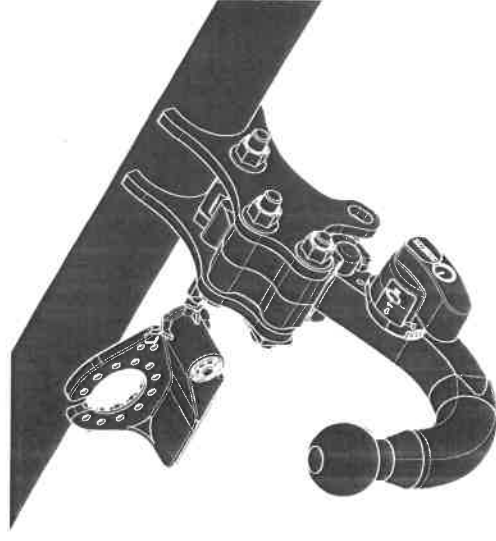




innovative
solutions.



Fitting instructions

Make: Hyundai

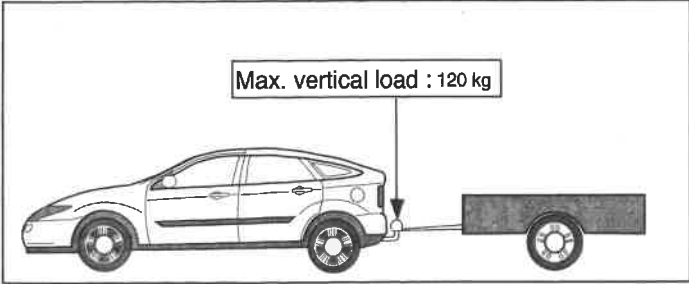
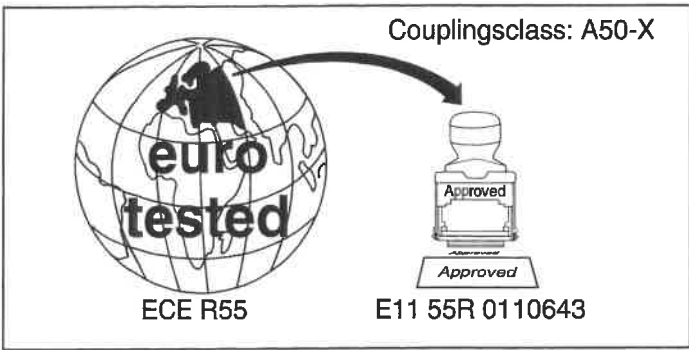
Tucson; 07/2015->

Sportage; 02/2016->

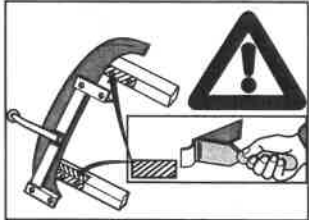
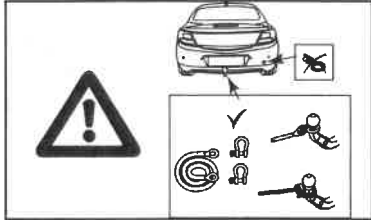
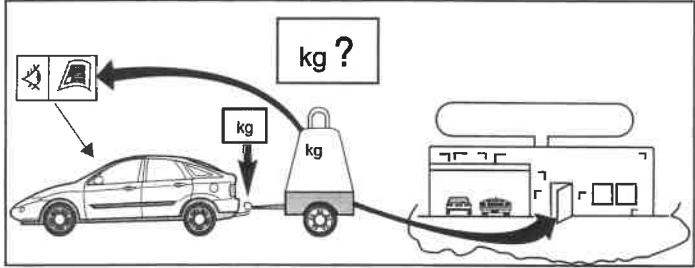
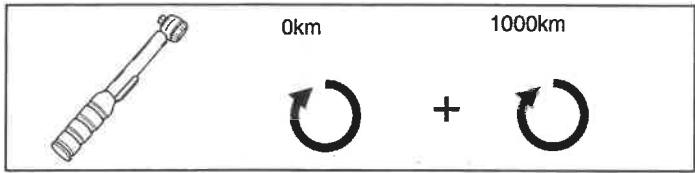
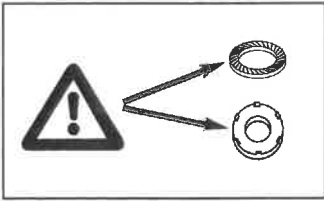
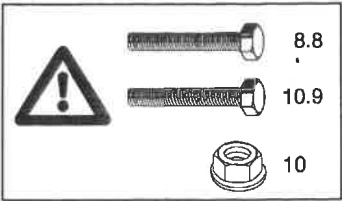
Type: 6073

S.k. innovative solutions
Dreiburgenstraße 8
94529 Aicha v. Wald
Deutschland

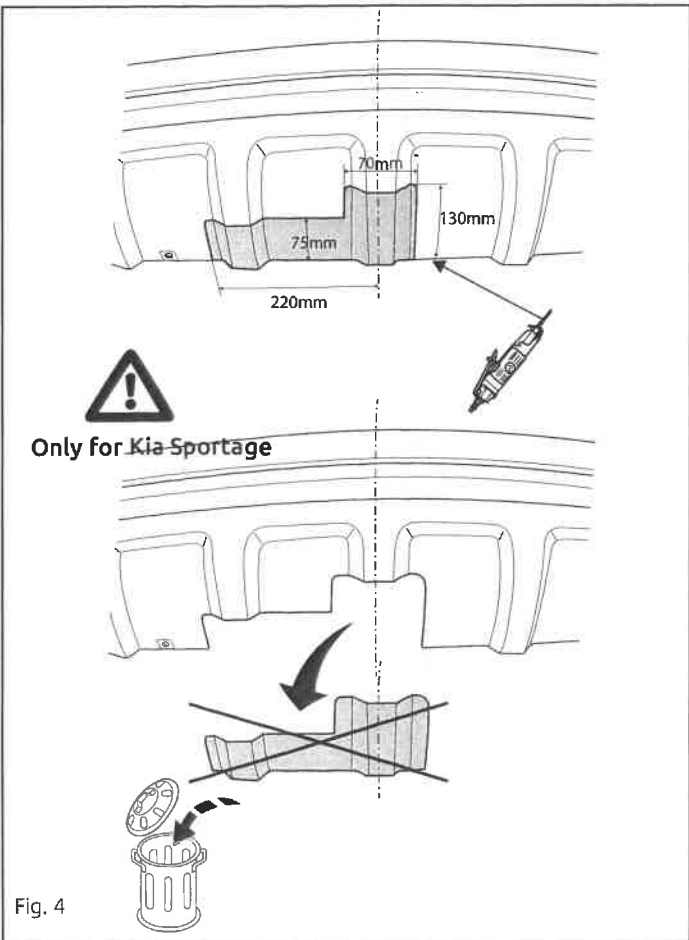
- NL Montagehandleiding
- GB Fitting instructions
- D Montageanleitung
- F Instructions de montage
- S Monteringsanvisningar
- DK Montagevejledning
- E Instrucciones de montaje
- I Istruzioni per il montaggio
- PL Instrukcja montażu
- SF Asennusohjeet
- CZ Pokyny k montáži
- H Szerelési útmutató
- РУS РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА



D-Value: 12,61 kN



© 607372/13-04-2016/1



© 607372/13-04-2016/14

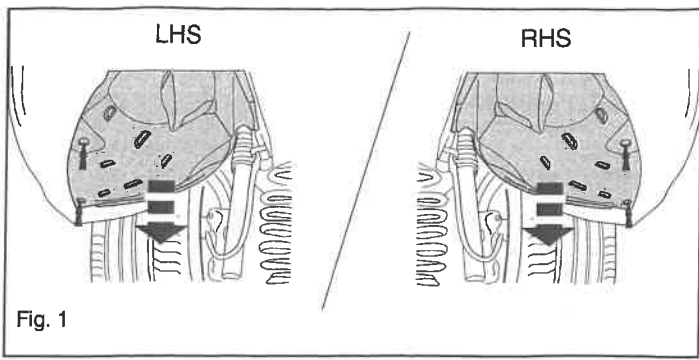


Fig. 1

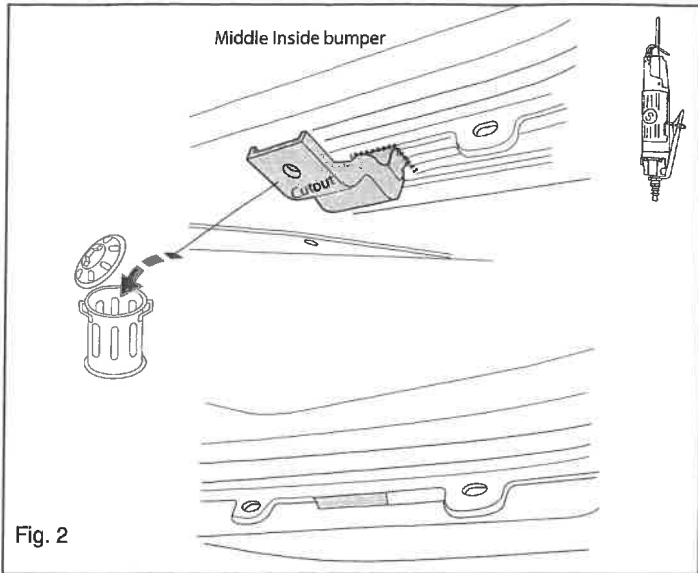


Fig. 2

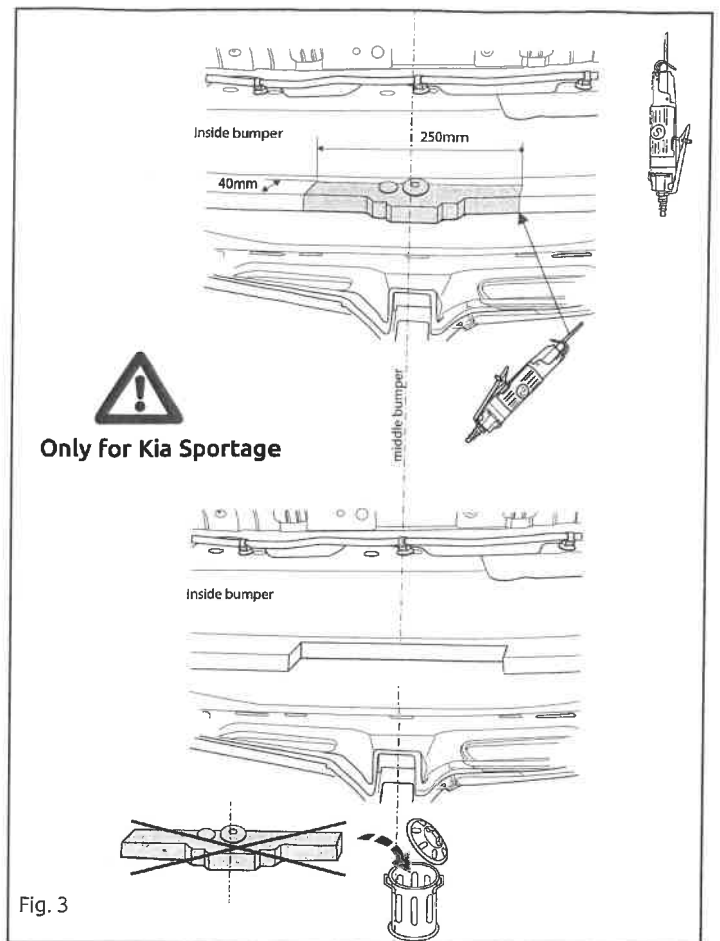
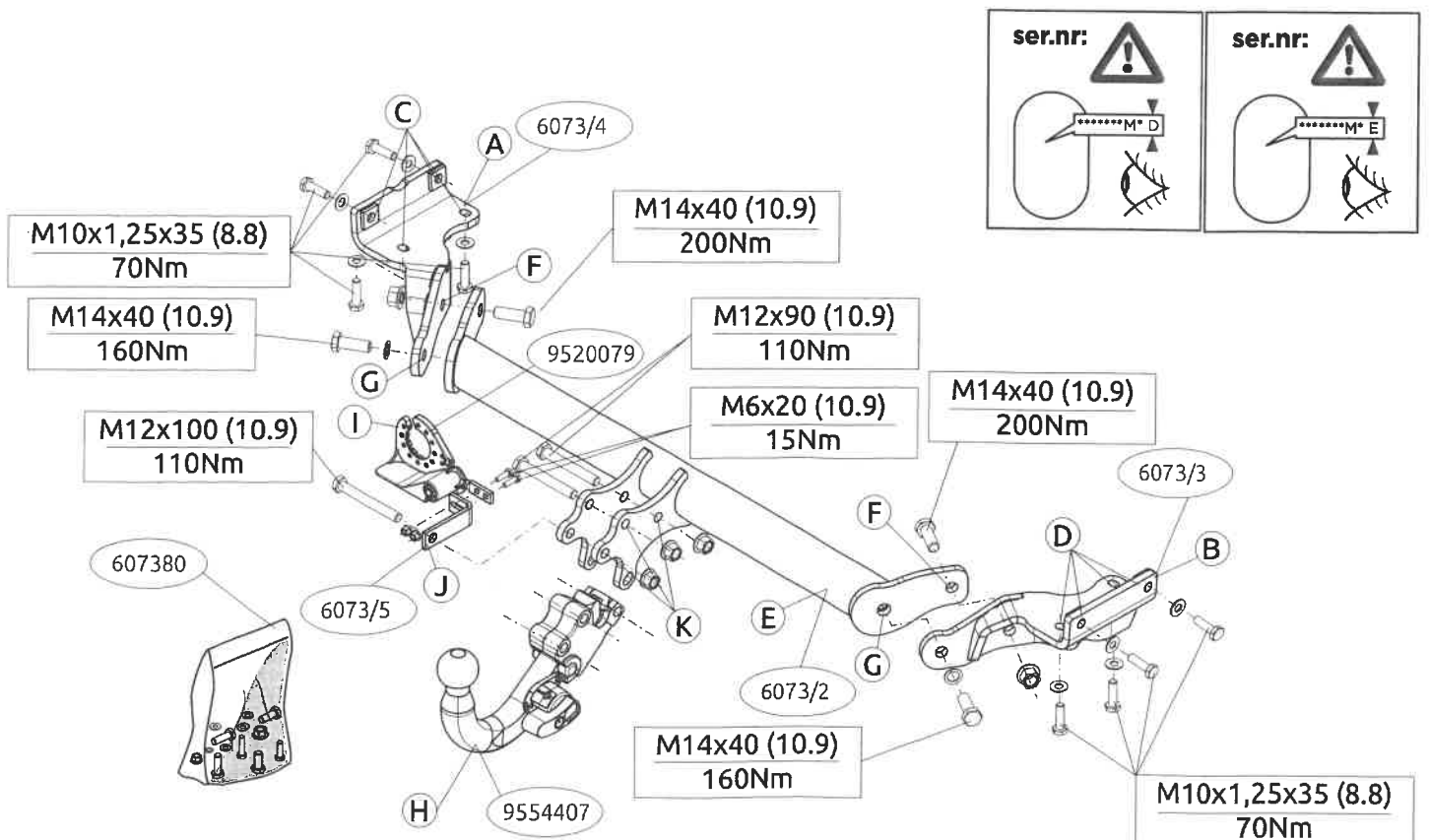
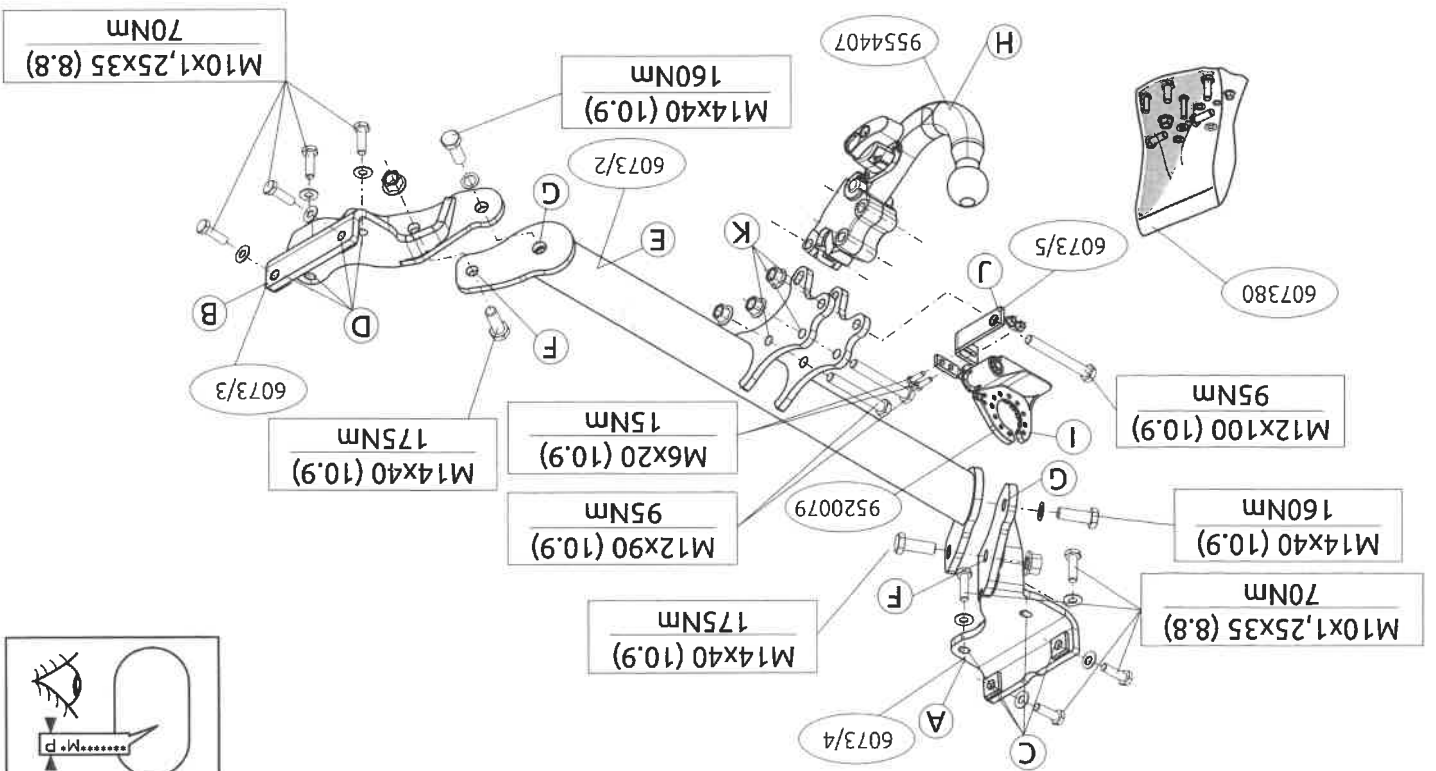
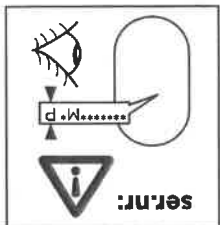


Fig. 3

© 607372/13-04-2016/13



© 607372/13-04-2016/2



- Kia Sportage:** Выпилить часть из бампера в середине снизу, как указано на рис. 4.
9. Установить Brik Connector H вместе с отводной штенсельной I кронштейном J в точках K.
10. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

Для инструкции по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей. Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в шаге, обратитесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если требуется изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеется слой битума или противомошовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимальной допустимой массе буксирного прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые заглушки из приверенных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Brink Towing Systems B.V. не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного использования настоящего руководства на рисунке.

РУКОВОДСТВО ДЛЯ МОНТАЖА:

RUS

Перед тем, как начинать монтаж, требуется проверить таблицу из иллюстраций в инструкции по установке. Необходимо использовать.

1. Снять пластмассовые защитные колпачки. См. рисунок 1.
2. Kia Sportage: Снять последнюю секцию выхлопной трубы. Удалить имеющийся клей или парафин на месте сопряжения буксирного крюка с автомобилем.
3. Выпилить обозначенную часть, как указано на рис. 2 и 3.
4. Поставить кронштейны A и B и прикрепить их в точках C и D, закрепив не до конца.
5. Установить поперечный брус E между опорами A и B в точках F, затянув крепежный материал не до конца.
6. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.
7. Установить снятые ранее детали.
8. Hyundai Tucson: Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.)

- * Amenyiben a csatlakozási pontok bitümennei, vagy zajsökkenetE any- aggal van bevonva, ezeket távolítsuk el.
- * A jármű által maximálisan vonatatható megengedett teher mértékEEl tájé- kozódjunk kereskedEElknél.
- * Fűrés során ügyeljünk arra, hogy elkerüljünk az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vezetékeket.
- * Amenyiben pontfegeszéssel rögzített anyákkal találkozzunk, vegyük le róluk a műanyag sarkát.
- * A felszerelés után az újmatatót Certzzük a gépjármű papírjával együtt.
- * A Brink Towing Systems B.V. nem vállal felelősséget a nem megfelelő szerelésből következően vagy közvetett módon következő károkért. Ez vonatkozik a nem megfelelő szerelésre, valamint a szerelési útmutató módosítók és eszközök alkalmazására, valamint a szerelési útmutató téves értelmezésére.

2. Odstraňte jakýkoliv vosk nebo lepidlo z místa spojení tažné tyče s vozidlem.
3. Vyřízněte označenou část podle obrázku 2 a 3.
4. Umístěte vzpěry A a B a připevněte je v bodech C a D, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
5. Umístěte příčný nosník E mezi podpěry A a B k bodům F a utáhněte ručně tento celek.
6. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.
7. Připevněte odstraněnou část.
8. **Hyundai Tucson:** Použijte šablonu k odřezání označené části nárazníku. (umístěte šablonu zvenku nárazníku)
Kia Sportage: Odřezte střední a spodní část nárazníku, viz schéma 4.
9. Nasad'te Brink Connector H včetně držáku zásuvky I a držáku J k bodům K.
10. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.

Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.

DŮLEŽITÉ:

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink Towing Systems B.V. neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusábrát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a műanyag védőfedeleket. Lásd az ábrát 1.
Kia Sportage: Válassza le a kipufogórendszer utolsó részét.
2. Távolítsa el az összes kenőanyagot illetve ragasztót a vontatórúd a járművel érintkező részeinél.
3. Fűrészsel vágja ki a jelzett részt a 2 és 3 ábrának megfelelően.
4. Helyezze el a A és B támasztékokat és illesse a C és D pontokhoz, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
5. Illesse az E keresztartót az A és B tartók közé az F pontokban, majd húzza meg ujjal a rögzítéseket.
6. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.
7. Helyezze vissza az eltávolított elemet.
8. **Hyundai Tucson:** Használja a sablont a feltüntetett cikk kifűrészeléséhez az ütközőből. (helyezze a sablont az ütköző külső részére).
Kia Sportage: Fűrészseljen ki az ütköző középső és alsó részéből egy cikket a(z) 4 ábrán feltüntetett módon.
9. Szerelje fel a Brink Connector H az aljzatlemezrel I és a kengyellel J együtt az K pontokban.
10. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékig.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.

Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelése érdekében, lásd a összeszerelési kézikönyvet.

FONTOS:

- * Amennyiben a gépkocsin módosításra van szükség, kérjünk felvilágosítást kereskedőnk től.

© 607372/13-04-2016/11

NL

MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de kunststof beschermkappen. Zie figuur 1.
Kia Sportage: Demonteer het laatste gedeelte van het uitlaatsysteem.
2. Verwijder op de contactvlakken van de trekhaak met het voertuig de aanwezige kit of wax.
3. Zaag overeenkomstig figuur 2 en 3 het aangegeven deel uit.
4. Plaats de steunen A en B en bevestig deze op de punten C en D, monteer het geheel los-vast.
5. Monteer de dwarsbalk E tussen de steunen A en B op de punten F, monteer het geheel handvast.
6. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
7. Monteer het verwijderde.
8. **Hyundai Tucson:** Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen).
Kia Sportage: Zaag een deel overeenkomstig figuur 4 in het midden aan de onderzijde uit de bumper.
9. Monteer de Brink Connector H inclusief wegklapbare stekkerplaat I met beugel J op de punten K.
10. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelstelsel van de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw

dealer te raadplegen.

*** Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**

* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

* Brink Towing Systems B.V. is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

GB

FITTING INSTRUCTIONS:

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

1. Remove the plastic protective caps. See figure 1.
Kia Sportage: Detach the last section from the exhaust system.
2. Remove any wax or glue present where the tow bar is in contact with the vehicle.
3. Saw out the indicated section in accordance with figure 2 and 3.
4. Position the supports A and B and attach them at points C and D, then fit the whole thing without fully tightening.
5. Fit the cross beam E between supports A and B at points F and fit the whole thing finger-tight.
6. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
7. Fit the section removed.
8. **Hyundai Tucson:** Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper)
Kia Sportage: Saw a section out of the middle of the underside of the bumper as shown in fig 4.
9. Fit the Brink Connector H, including socket plate I and bracket J at points K.
10. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

© 607372/13-04-2016/4

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
For fitting instructions and attachment method, see drawing.
See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – confirmation MUST be obtained by the installation engineer or the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems B.V. do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- * All measurements are in mm!
- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) of the vehicle.
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical-, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink Towing Systems B.V. is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D

MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Kunststoffschutzkappen abmontieren. Siehe Abbildung 1.
Kia Sportage: Den hintersten Teil des Auspuffsystems abmontieren.
2. Bei den Berührungsoberflächen der Anhängervorrichtung mit dem Fahrzeug den vorhandenen Kitt oder das Wachs entfernen.

3. Gemäß Abb. 2 und 3 das angegebene Teil herauserschneiden.
 4. Die Halterungen A und B anlegen und bei den Punkten C und D befestigen. Alles halbfest montieren.
 5. Den Querräger E zwischen den Halterungen A und B bei den Punkten F halbfest anbringen.
 6. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
 7. Das Entfernte montieren.
 8. **Hyundai Tucson:** Den markierten Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange aussägen (Schablone auf der Außenseite der Stoßstange anbringen).
 9. **Kia Sportage:** Auf der Unterseite der Stoßstange einen Teil aus der Mitte gemäß Abbildung 4 herauserschneiden.
 9. Den Brink Connector H einschließlich Steckdoseplatte I und Bügel I bei den Punkten K montieren.
 10. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
- Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatthandbuch zu Rate ziehen.
- Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.
- Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhmaterial entfernt werden.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspäne entfernen und geböhrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikklappen von den Punktschweißmütern.

© 607372/13-04-2016/5

- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Urzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- * Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczną jazdę i niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.
- * Brink Towing Systems B.V. nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione pośrednio lub bezpośrednio na skutek niewłaściwego montażu, w tym użycia niewłaściwych narzędzi i sposobów montażu niezgodnych z instrukcją, oraz niezastosowanie się do treści instrukcji.

SF

ASENNUSOHJEET:

Ennen asennusta selvitä tyyppikilvestä, mikä asennusohjeen piirroksessa ajoneuvon.

1. Irrota muoviset suojakannet. Ks. kuva 1.
2. Poista mahdollinen kitti ja vaha kohdistä, joissa vetokoukku on kosketuksessa ajoneuvon.
3. Saha merkitty osa irri kuvan 2 ja 3 mukaisesti.
4. Aseta kannattimet A ja B ja kiinnitä ne kohtiin C ja D, kiinnitä ne kaikki löyhästi.
5. Kiinnitä poikittaispaalkki E tukien A ja B välisiin kohtiin F, kiinnitä kaikki kasiin.
6. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
7. Kiinnitä irrotetut osat.
8. **Hyundai Tucson:** Saha merkitty osa puskurista mallineen avulla. (Aseta mallineen puskurin ulkopuolelle)
9. **Kia Sportage:** Käytä Brink Smart Position Sticker-tarraa, kun sahaat

CZ

POKRYVY K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokryvech pro instalaci máte použít.

1. Odstraňte plastové ochranné kryty. Viz schéma 1.
2. Odstraňte ochranné kryty. Viz schéma 1.
3. Odstraňte ochranné kryty. Viz schéma 1.

© 607372/13-04-2016/10

5. Montare la traversa E tra i sostegni A e B e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti F.
6. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
7. Montare quanto rimosso.
8. **Hyundai Tucson:** Con l'ausilio della sagoma, segare via dai paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
Kia Sportage: Segare via la parte indicata in figura 4 dalla parte centrale inferiore del paraurti.
9. Montare lo Brink Connector H comprensiva il portapresa a scomparsa I e staffa J in corrispondenza dei punti K.
10. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio. Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink Towing Systems B.V. non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!
- * Brink Towing Systems B.V. haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanweisung.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez, vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de d'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

1. Démontez les caches de protection en plastique. Voir la figure 1.
Kia Sportage: Démontez la dernière partie de l'échappement.
2. Retirez le mastic ou la cire qui se trouve sur les surfaces de contact de l'attache-remorque avec le véhicule.
3. Sciez la partie indiquée conformément à la figure 2 et 3.
4. Positionner les supports A et B et les fixer à l'emplacement des points C et D, monter l'ensemble sans serrer.
5. Monter la barre transversale E entre les supports A et B sur les points F, monter l'ensemble sans serrer.
6. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.
7. Monter ce qui a été retiré.
8. **Hyundai Tucson:** Sciez la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs).
Kia Sportage: Sciez au centre de la partie inférieure du pare-chocs une partie correspondant à la figure 4.
9. Monter le Brink Connector H et compris la prise rabattable I avec collier J sur les points K.
10. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować kołpaki zabezpieczające wykonane z tworzywa sztucznego. Patrz rysunek 1.
Kia Sportage: Zdemontować ostatni odcinek rury wydechowej.
2. Usunąć w miejscu powierzchni stykowych haka holowniczego z pojazdem znajdujący się tam kit lub wosk.
3. Wypilować zgodnie z rysunkiem 2 i 3 wskazany odcinek.
4. Umieścić wsporniki A i B i umocować je w punktach C i D, lekko przymocować całość.
5. Zamontować poprzecznicę E między wspornikami A i B w punktach F, całość lekko przymocować.
6. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
7. Zamontować to co zostało usunięte.
8. **Hyundai Tucson:** Wypilować wskazany odcinek zderzaka przy użyciu z szablonu. (Szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).
Kia Sportage: Wypilować zgodnie z rysunkiem 4 odcinek w środkowej części od spodu zderzaka.
9. Zamontować Brink Connector H oraz składaną płytkę z gniazdami I i wspornikiem J w punktach K.
10. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem. Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * **Podczas ewentualnych odwrotów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody**

© 607372/13-04-2016/9

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation. Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink Towing Systems B.V. décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskyliten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera skyddskåporna av plast. Se figur 1.
Kia Sportage: Demontera den bakersta delen av avgassystemet.
2. Avlägsna all beläggning eller vax från dragkrokens kontaktytor med fordonet.
3. Såga ut de angivna delarna enligt figur 2 och 3.

© 607372/13-04-2016/6



For at vælge rigtigt spændingsmoment, er det vigtigt at aflæse serienummeret på typepladen, for at kunne vælge hvilket af de sendte diagrammer der skal anvendes.

1. Demontér kunststofbeskyttelseskapperne. Se fig. 1.
2. Fjern ved kontaktråder mellem køretøjet og anbrængertrækket det tilstedeværende kit eller voks.
3. Sæt den markerede del ud ifølge figur 2 og 3.
4. Anbring støtterne A og B og monter disse ved punkterne C og D; monter det hele manuelt.
5. Monter tværvængen E mellem beslagene A og B på punkterne F; fastgør det hele med håndkraft.
6. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
7. Monter de fjernede dele.
8. **Hyundai Tucson:** Sæt den angivne del ud af kotangeren ved hjælp af skabelonen (skabelonen anvendes på ydersiden af kotangeren).
9. **Kia Sportage:** Sæt en del ud af kotangeren midt på ydersiden if. fig. 4. Monter Brink Connector H inklusiv den nedklapbare kontaktplade I med bøjle J på punkterne K.
10. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.

Rådør værktøjs håndbogen for demontering og montage af dele til køretøjet
Rådør for montage og montage midler skitsen.
Rådør for montage og demontering af det affagede kuglesystem
den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
- * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
- * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og

4. Placera støden A og B og fäst dem vid punkterna C och D, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
5. Fäst tvärbalk E mellan hållarna A och B vid punkterna F utan att dra åt helt.
6. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
7. Monter den som avlägsnats.
8. **Hyundai Tucson:** Säg ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av skabelonen. (Placera skabelonen mot stötfångarens utsida).
9. **Kia Sportage:** Säg ut en del ur mitten av stötfångarens undersida enligt figur 4.
9. Fäst Brink Connector H inklusive fällbara kontaktpattan I och bygel J vid punkterna K.
10. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.

Se verkstads handboken för demontering och montage av fordonets delar.
Se figuren för montage och monteringsmaterial.
Se de bifogade monteringsanvisningarna för montage och demontering av det löstagbara kulisystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kulisstyrk.
- * Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink Towing Systems B.V., är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montage, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

E
INSTRUCCIONES DE MONTAJE:
Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Desmontar las cubiertas protectoras sintéticas. Véase la figura 1.
2. Retirar a la altura de las superficies de contacto del gancho de remolque con el vehículo el pegamento o la cera existentes.
3. Corte la sección indicada según se muestra en la figura 2 y 3.
4. Colocar los soportes A y B y fijarlos a la altura de los puntos C y D, montar el conjunto sin apretar mucho.
5. Coloque la viga transversal E entre los soportes A y B en los puntos F y apretar todo apretando a mano.
6. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
7. Montar lo retirado.
8. **Hyundai Tucson:** Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (Colocar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
9. **Kia Sportage:** Serrar una parte de acuerdo con la figura 4 en el centro del lado inferior del parachoques.
9. Montar la Brink connector H incluida la placa de enchufe batiente I y soportar J en los puntos K.
10. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

I

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

- Prima di iniziare il montaggio verificare la targhetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.**
1. Smontare le calotte di protezione in plastica. Vedi figura 1.
 2. Rimuovere il mastice o la cera presenti sulle superfici di contatto del gancio traino con il veicolo.
 3. Segare via la parte indicata in figura 2 e 3.
 4. Posizionare i sostegni A e B e fissarli manualmente in corrispondenza dei punti C e D.
- * Brink Towing Systems B.V. no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * Para (una) eventual(es) 'del vehículo' consultarse al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * Brink Towing Systems B.V. no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.
- Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.**
Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.
Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extrable las instrucciones de montaje adjuntas.

Template 6073
Place on outside bumper

Only for Hyundai Tucson

